

STN	Pevné inštalácie na dráhové aplikácie Elektrická bezpečnosť, uzemňovanie a spätné vedenie Časť 1: Ochranné opatrenia proti zásahu elektrickým prúdom Zmena A1	STN EN 50122-1/A1 34 1505
------------	--	---

Amendment

Amendement

Änderung

Táto zmena A1 STN EN 50122-1: 2023 je slovenskou verziou európskej normy EN 50122-1: 2022/A1: 2025.

Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky. STN EN 50122-1/A1 má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This amendment A1 to STN EN 50122-1: 2023 is the Slovak version of the European Standard EN 50122-1: 2022/A1: 2025.

It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing. STN EN 50122-1/A1 has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich dokumentov

Táto zmena slovenskej technickej normy STN EN 50122-1 zo septembra 2023 nahrádza anglickú verziu STN EN 50122-1: 2023/A1 z decembra 2025 v celom rozsahu.

141838

Národný predhovor

Obrázky a matematické výrazy v tejto STN sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CENELEC © 2025 CLC, ref. č. EN 50122-1: 2022/A1: 2025 E.

Upozornenie na národné poznámky

Táto zmena A1 STN obsahuje päť národných poznámok.

Upozornenie na používanie tejto STN

STN EN 50122-1 zo septembra 2023 sa bez tejto zmeny A1 môže používať do **31. 8. 2028**.

Vypracovanie

Spracovateľ: Ing. Ladislav Cengel, PhD., Martin

Technická komisia: TK 83 Elektrické a elektronické aplikácie pre dráhy

**Pevné inštalácie na dráhové aplikácie
Elektrická bezpečnosť, uzemňovanie a spätné vedenie
Časť 1: Ochranné opatrenia proti zásahu elektrickým prúdom**

Fixed installations for railway applications
Electrical safety, earthing and the return circuit
Part 1: Protective provisions against electric shock

Installations Fixes pour applications ferroviaires
Sécurité électrique, mise à la terre et circuit
de retour
Partie 1: Mesures de protection contre les chocs
électriques

Ortsfeste Anlagen für Bahnanwendungen
Elektrische Sicherheit, Erdung und Rückleitung
Teil 1: Schutzmaßnahmen gegen elektrischen
Schlag

Táto zmena A1 mení európsku normu EN 50122-1: 2022; CENELEC ju schválil 23. júna 2025.

Členovia CENELEC sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN-CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto zmene bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CENELEC.

Táto zmena existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CENELEC v preklade do štátneho jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CENELEC sú národné elektrotechnické komitety Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecka.

CENELEC

Európsky výbor pre normalizáciu v elektrotechnike
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

Obsah

strana

Európsky predhovor	5
1 Zmena v názve.....	6
2 Zmeny v 3.1, Elektrická bezpečnosť a elektrické ohrozenie.....	6
3 Zmeny v 3.3, Spätné vedenie.....	6
4 Zmeny v 3.4, Elektrický trakčný napájací systém	7
5 Zmeny v 3.5, Trolejové vedenie	7
6 Zmeny v 3.6, Korózia a ochrana proti korózii	7
7 Zmena v 3.9, Všeobecné termíny.....	7
8 Zmeny v 4.1, Vrchné trolejové vedenie.....	7
9 Zmeny v 4.3, Trolejbusy a cestné vozidlá používajúce vrchné trolejové vedenie.....	8
10 Zmeny v 5.1.2, Postup pri návrhu	9
11 Zmeny v 5.1.3, Elektrické vzdušné vzdialenosti	10
12 Zmena v 5.2.1, Výpočtová metóda ochrannej vzdušnej vzdialenosti.....	10
13 Zmena v 5.2.2, Rozmery vzdušných vzdialeností	10
14 Zmeny v 5.2.6, Vzdušné vzdialenosti nad plochami stanovišť na vozidlách.....	10
15 Zmeny v 5.3.2, Spoločné požiadavky na elektrické ochranné prekážky.....	10
16 Zmena v 5.3.3.2, Metóda línie napnutej šnúry.....	11
17 Zmeny v 5.3.4.2.2, Otvory v elektrických ochranných prekážkach.....	11
18 Zmena v 5.3.4.2.4, Živé časti pod plochami stanovišť.....	11
19 Zmena v 5.4, Ochrana proti dotyku živých častí namontovaných na vozidle.....	11
20 Zmena v 5.6.5, Požiadavky na prúdové kol'ajnice s vrchným dotykcom vo verejných priestoroch	12
21 Zmeny v 6.2.1.2, Výnimky platné pri tuneli	12
22 Zmeny v 6.2.2.2, Výnimky platné pri tuneli	12
23 Zmena v 6.2.3.3, Spojenie podperných konštrukcií vrchného trolejového vedenia so spätným vedením.....	12
24 Zmeny v 7.1, Všeobecne	12
25 Zmena v 7.2.1, Zariadenie triedy ochrany I.....	13
26 Zmena v 7.2.2, Zariadenie triedy ochrany II.....	13
27 Zmena v 7.2.3, Káble.....	13
28 Zmena v 7.2.4, Pripojenie zariadenia nízkeho napätia.....	13
29 Zmeny v 7.3.1, Návrh netrakčného napájania nízkym napätím	13
30 Zmeny v 7.3.2, Napájanie nízkym napätím zo systému TT na železničnej strane	13
31 Zmeny v 7.3.3, Napájanie nízkym napätím systémom TN.....	14
32 Zmena v 7.3.4, Napájanie nízkym napätím systémom IT.....	14
33 Zmeny v 7.3.5.1, Železnice AC.....	14
34 Zmeny v 7.3.5.2, Železnice DC.....	14
35 Zmena v 8.2, Pospájanie.....	14
36 Zmena v 9.2.2.2, Medzné hodnoty skutočného dotykového napätia.....	15
37 Zmena v 9.3.2.2, Medzné hodnoty skutočného dotykového napätia.....	15
38 Zmena v 10.3.1, Všeobecné požiadavky	15
39 Zmena v 10.5, Prostriedky na dosiahnutie bezpečného oddelenia úsekov	15
40 Zmena v B.2, Príklady.....	15

Európsky predhovor

Tento dokument (EN 50122-1: 2022/A1: 2025) vypracovala subkomisia CLC/SC 9XC, *Systémy elektrického napájania a uzemňovania zariadení verejnej dopravy a pomocné zariadenia (pevné inštalácie)* technickej komisie CLC/TC 9X Elektrické a elektronické aplikácie pre dráhy.

Určili sa nasledujúce termíny:

- posledný termín, do ktorého sa musí dokument prevziať na národnej úrovni vydaním identickej národnej normy alebo oznámením (dop) 31. 8. 2026
- posledný termín, do ktorého sa musia zrušiť národné normy, ktoré sú v rozpore s dokumentom (dow) 31. 8. 2028

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CENELEC nezodpovedá za identifikáciu ktoréhokolvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument vypracoval CENELEC na základe žiadosti o normalizačnú prácu, ktorú mu adresovala Európska komisia. Stály výbor štátov EZVO následne schvaľuje tieto žiadosti za svoje členské štáty.

Akákolvek spätná väzba a otázky k tomuto dokumentu sa majú adresovať národnému normalizačnému orgánu používateľov. Kompletný zoznam týchto orgánov je na webovom sídle CENELEC.

1 Zmena v názve

Prvá časť názvu sa zmení takto:

„Pevné inštalácie na dráhové aplikácie. Elektrická bezpečnosť, uzemňovanie a spätné vedenie. Časť 1: Ochranné opatrenia proti zásahu elektrickým prúdom“

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN